

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美華信息
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:9810 Ravenna Rd.,#8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

Best in Class Education Center 現代教育中心

MATH · ENGLISH · SAT/ACT · PRIVATE TUTORING

精英班 · 写作班 · 数学班

ENRICHMENT PROGRAM

- Math & English
- Suitable for grades K-12
- Promotes critical thinking
- Qualified instructors
- Quality at affordable prices
- Build strong foundation skills
- Weekly assessments
- Avoid unnecessary repetition

小班學費 - 写作或数学: 约\$110/ 每月
攜帶伊利華報本廣告報名, 可免除第一個月學費

Solon
34186 Aurora Rd
Solon, OH 44139
(440) 459-2197
Solon@bicedu.com

Mayfield Heights
5869 Mayfield Heights
Mayfield Heights, OH 44124
(440) 459-2197
mayfieldheights@bicedu.com

bestinclasseducation.com | (440) 459-2197

醫務人員 罩不離口
得病之人 非罩不可
市井小民 酌情戴罩
怕妻之人 有罩安全
聚會場所 無罩不妙
口罩防病 狗罩防咬
口罩商人 救命發財
縱有鈔票 難買口罩
口罩戴上 安全至上
熱戀男女 多此一舉
設計口罩 可領時尚
口罩七彩 花花世界
戴罩戴罩 少亂發言
太太下令 從此戴罩
不敢外出 寫罩解悶
苦中作樂 無須戴罩
口罩口罩 有你真好
若無口罩 自動隔離

劉天擎 詩歌園地

Otani 大谷 正宗日本料理
JAPANESE CUISINE

慶祝開業四十周年新增素食歡迎品嚐

Tel: (440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

Nationwide
Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hec Hixson Insurance Agency
5530 State Rd., Ste. 6, Parma, Ohio 44134
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

金太郎壽司火鍋自助餐廳
KINTARO SUSHI & HOT POT

Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144
www.kintaroorh.com

金太郎壽司火鍋分店開張
3111 Westgate Mall, Suite A128, Fairview Park, Oh. 44126
Tel: 216-912-8196

所有壽司火鍋任點任食

優惠券
午餐 10% OFF
晚餐 15% OFF

Anna Beauty Center
紅袖添香
資生堂美容專賣店
SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

僅需 1 週就可顯著提升肌膚狀態。

全新 Vital Perfection Uplifting and Firming Cream Enriched

選擇您的心儀禮品 3/7-3/29

Shiseido 化妝品專櫃獨家限定。購買任何產品達 75 美元，您就可選擇免費收到完整護膚套裝，另外贈送一個經典的 Shiseido 包。

Wrinkle Smoothing Set \$102 Value
Brightening Set \$108 Value
Anti-Aging Set \$126 Value

申請法庭免費翻譯服務

您不會講英文並且需要在克利夫蘭市政法庭的聆訊中有翻譯為您服務？不必擔心，您可以申請一名免費翻譯

請上網: www.cmcoh.org/ INTERPRETER SERVICES / REQUEST AN INTERPRETER
或致電: 216-664-3952 可儘快得到一名法庭翻譯！

DO NOT SPEAK ENGLISH AND HAVE A HEARING AT THE CLEVELAND MUNICIPAL COURT?
DON'T WORRY AND YOU CAN REQUEST AN INTERPRETER AT NO CHARGE!
Online: www.cmcoh.org/ INTERPRETER SERVICES / REQUEST AN INTERPRETER
Or call: 216-664-3952
Request as soon as possible to get an interpreter in court